

Luk

Chapter 19

Tamil Interlinear

Reference: Tamil Indian Revised Version (IRV)

1 καὶ εἰσελθὼν, διήρξατο τῆν ἱερίκω.
 மற்றும் நுழைந்து கடந்துபோனார் -அந்த எரிகோவை
 [G2532](#) [G1525](#) [G1330](#) [G3588](#) [G2410](#)

இயேசு எரிகோவில் பிரவேசித்து, அதின்வழியாக நடந்துபோகும்போது,

2 καὶ ἰδοὺ, ἀνὴρ ὀνόματι καλοῦμενος Ζακχαῖος, καὶ αὐτὸς
 மற்றும் இதோ மனிதன் பெயரால் அழைக்கப்படுகிற சக்கேயு மற்றும் அவன்
 [G2532](#) [G3708](#) [G0435](#) [G3686](#) [G2564](#) [G2195](#) [G2532](#) [G0846](#)

ἦν ἀρχιτελώνης, καὶ αὐτὸς παλοῦστος.
 இருந்தான் தலைமை-ஆயக்காரன் மற்றும் அவன் ஐசுவரியவான்
 [G1510](#) [G0754](#) [G2532](#) [G0846](#) [G4145](#)

வரி வசூலிப்பவனும் செல்வந்தனுமாகவும் இருந்த சகேயு என்னப்பட்ட ஒரு மனிதன்,

3 καὶ ἐξῆτει ἰδεῖν τὸν Ἰησοῦν, τὶς ἐστίν, καὶ οὐκ
 மற்றும் தேடினான் பார்க்க -அந்த இயேசுவை யார் இருக்கிறார் மற்றும் இல்லை
 [G2532](#) [G2212](#) [G3708](#) [G3588](#) [G2424](#) [G5101](#) [G1510](#) [G2532](#) [G3756](#)

ᾄδονατο σκῆπτρον αὐτοῦ, ὅτι οὐκ ᾔδει, ὅτι ἦν
 கூடியவனாயிருக்கவில்லை -இலிருந்து -அந்த கூட்டத்தினிடமிருந்து ஏனெனில் -அந்த
 [G1410](#) [G0575](#) [G3588](#) [G3793](#) [G3754](#) [G3588](#)

ἡλικία μικρὸς ἦν.
 உயரத்தில் சிறியவன் இருந்தான்
 [G2244](#) [G3398](#) [G1510](#)

இயேசு எப்படிப்பட்டவரோ என்று அவரைப் பார்க்க வகைதேடினான். அவன் குள்ளனானபடியால், மக்கள்கூட்டத்தில் அவரைப் பார்க்கமுடியாமல்,

4 καὶ παραμύσων εἶς τὸ ἔμπαροσθεν ἀνέβη εἰς τὸν συκομορέαν,
 மற்றும் முன்னோடி-ஓடி -நோக்கி -அந்த முன்னால் ஏறினான் -மேல் அத்திமரத்தில்
 [G2532](#) [G4390](#) [G1519](#) [G3588](#) [G1715](#) [G0305](#) [G1909](#) [G4809](#)

ἵνα ἴδῃ αὐτόν, ὅτι ἐκεῖνος ἦμυλλεν διέρχεσθαι.
 -என்று பார்க்கும்படி அவரை ஏனெனில் அந்த போகவிருந்தார் கடந்துபோக
 [G2443](#) [G3708](#) [G0846](#) [G3754](#) [G1565](#) [G3195](#) [G1330](#)

அவர் போகும் வழியில் முன்னாக ஓடி, அவரைப் பார்க்கும்படி ஒரு காட்டத்தி மரத்தில் ஏறினான்.

5 καὶ ὡς ἦλθεν εἰς τὸν τόπον, ἀναβλέψας, ὁ Ἰησοῦς
 மற்றும் -போது வந்தார் -மேல் -அந்த இடத்தில் ஏறிட்டுப்பார்த்து -அந்த இயேசு
 [G2532](#) [G5613](#) [G2064](#) [G1909](#) [G3588](#) [G5117](#) [G0308](#) [G3588](#) [G2424](#)

εἶπεν πρὸς αὐτόν, Ζακχαῖε, σταῦσα κατὰβῆθαι; σήμερον γὰρ
 சொன்னார் -நோக்கி அவனை சக்கேயுவே விரைந்து இறங்கு இன்று ஏனெனில்
 [G3004](#) [G4314](#) [G0846](#) [G2195](#) [G4692](#) [G2597](#) [G4594](#) [G1063](#)

ἐν τῷ ὄκῳ σου δεῖ με μείναι.
 -இல் -அந்த வீட்டில் உன் வேண்டும் நான் தங்க
 [G1722](#) [G3588](#) [G3624](#) [G4771](#) [G1163](#) [G1473](#) [G3306](#)

இயேசு அந்த இடத்தில் வந்தபோது, அண்ணாந்துபார்த்து, அவனை நோக்கி: சகேயுவே, நீ சீக்கிரமாக இறங்கிவா, இன்றைக்கு நான் உன் வீட்டிலே தங்கவேண்டும் என்றார்.

6	καὶ மற்றும் G2532	σαεῦσα, κατέβη விரைந்து இறங்கினான் G4692 G2597	καὶ மற்றும் G2532	ὑπεδέξατο ஏற்றுக்கொண்டான் G5264	αὐτὸν, அவரை G0846	χαίρων. மகிழ்ச்சியாய் G5463
---	---	--	---	---	---	---

அவன் சீக்கிரமாக இறங்கி, சந்தோஷத்தோடு அவரை அழைத்துக்கொண்டுபோனான்.

7	καὶ மற்றும் G2532	ἰδόντες, πάντες கண்டு எல்லாரும் G3708 G3956	διεγύγυον, முறுமுறுத்தார்கள் G1234	λέγοντες, சொல்லி G3004	ὅτι -என்று G3754	Παρὰ -இடத்தில் G3844
---	---	---	--	--	--	--

ἀμαρτωλῶ ἀνδρὶ εἰσῆλθεν καταλῦσαι.
பாவிடான மனிதனிடம் நுழைந்தார் தங்க
[G0268](#) [G0435](#) [G1525](#) [G2647](#)

அதைக் கண்ட அனைவரும்: இவர் பாவிடான மனிதனிடத்தில் தங்கும்படி போனார் என்று முறுமுறுத்தார்கள்.

8	σταθεῖς நின்று G2476	δὲ, -இப்போது G1161	Ζακχαῖος சக்கேயு G2195	εἶπεν சொன்னான் G3004	πρὸς -நோக்கி G4314	τὸν -அந்த G3588	Κύριον, ஆண்டவரை G2962	Ἴδὸς, இதோ G3708
---	--	--	--	--	--	---------------------------------------	---	---------------------------------------

τὰ ἡμέσῃ μου τῶν ὑπαρχόντων, Κύριε, τοῖς πτωχοῖς
-அந்த பாதியை என் -உடைய சொத்துக்களின் ஆண்டவரே -அந்த ஏழைகளுக்கு
[G3588](#) [G2255](#) [G1473](#) [G3588](#) [G5225](#) [G2962](#) [G3588](#) [G4434](#)

δίδωμι, καὶ εἶ τινοῦς τι εὐκοφάντησα,
கொடுக்கிறேன் மற்றும் -ஆனால் ஒருவனிடமிருந்து ஏதாவது மோசடி-செய்திருந்தால்
[G1325](#) [G2532](#) [G1487](#) [G5100](#) [G5100](#) [G4811](#)

ἀποδίδωμι τετραλῶν.
திருப்பிக்கொடுக்கிறேன் நான்கு-மடங்கு
[G0591](#) [G5073](#)

சக்கேயு நின்று, கர்த்தரைப் பார்த்து: ஆண்டவரே, என் சொத்துக்களில் பாதியை ஏழைகளுக்குக் கொடுக்கிறேன், நான் ஒருவனிடத்தில் எதையாவது அநியாயமாக வாங்கினதுண்டானால், நாலுமடங்காகத் திரும்பக் கொடுத்துவிடுகிறேன் என்றான்.

9	εἶπεν சொன்னார் G3004	δὲ -இப்போது G1161	πρὸς -நோக்கி G4314	αὐτὸν அவனை G0846	ὁ -அந்த G3588	Ἰησοῦς, இயேசு G2424	ὅτι -என்று G3754	Σήμερον இன்று G4594
---	--	---	--	--	-------------------------------------	---	--	---

σωτηρίᾳ τῷ οἴκῳ τοῦτο ἐγένετο, καθότι καὶ αὐτὸς σὺς
இரட்சிப்பு -அந்த வீட்டுக்கு இதற்கு வந்தது ஏனெனில் -சூட அவனும் குமாரன்
[G4991](#) [G3588](#) [G3624](#) [G3778](#) [G1096](#) [G2530](#) [G2532](#) [G0846](#) [G5207](#)

Ἀβραάμ ἐστιν:
ஆபிரகாமின் ஆவான்
[G0011](#) [G1510](#)

இயேசு அவனைப் பார்த்து: இன்றைக்கு இந்த வீட்டிற்கு இரட்சிப்பு வந்தது; இவனும் ஆபிரகாமுக்குக் குமாரனாக இருக்கிறானே.

10	ἦλθεν வந்தார் G2064	γὰρ ஏனெனில் G1063	ὁ -அந்த G3588	Υἱὸς குமாரன் G5207	τοῦ -உடைய G3588	ἀνθρωπίνου மனிதனுடைய G0444	ζητῆσαι, καὶ தேட மற்றும் G2212 G2532
----	---	---	-------------------------------------	--	---------------------------------------	--	--

σῶσαι τὸ ἄπολωλός.
இரட்சிக்க -அந்த அழிந்துபோனதை
[G4982](#) [G3588](#) [G0622](#)

இழந்துபோனதைத் தேடவும் இரட்சிக்கவும் மனிதகுமாரன் வந்திருக்கிறார் என்றார்.

11	Ἀκούοντων கேட்டுக்கொண்டிருக்கும்போது G0191	δὲ -இப்போது G1161	ἀπὸν அவர்கள் G0846	ταῦτα, இவைகளை G3778	παροσθιᾶς, சேர்த்து G4369	εἶπεν சொன்னார் G3004		
	παραβολῆν, உவமையை G3850	δὲ -ஆகையால் G1223	τὸ -அந்த G3588	ἐγγύς அருகில் G1451	εἶνα இருக்க G1510	Ἰεροσολῆμ எருசலேமுக்கு G2419	ἀπὸν, அவர் G0846	καὶ மற்றும் G2532
	δοκεῖν நினைக்க G1380	ἀπὸν அவர்கள் G0846	ὅτι -என்று G3754	παραχρῆμα உடனே G3916	μῆλλει போகிறது G3195	ἢ -அந்த G3588	βασίλειά ராஜ்யம் G0932	τοῦ -உடைய G3588
	Θεοῦ தேவனுடைய G2316	ἀναφάινεσθαι. வெளிப்படப்போகிறது G0398						

அவர்கள் இவைகளைக் கேட்டுக்கொண்டிருக்கும்போது, அவர் எருசலேமுக்கு அருகிலிருந்தபடியினாலும், தேவனுடைய ராஜ்யம் சீக்கிரமாக வெளிப்படுமென்று அவர்கள் நினைத்தபடியினாலும், அவர் ஒரு உவமையைச் சொன்னார்:

12	εἶπεν சொன்னார் G3004	οἶν, -ஆகையால் G3767	Ἄνθρωπος மனிதன் G0444	τις ஒருவன் G5100	ἐργενῆς உயர்குலத்தவன் G2104	ἐπαρεῦθη போனான் G4198	εἰς -நோக்கி G1519
	χώραν நாட்டுக்கு G5561	μακρὰν, தூரமான G3117	λαθεῖν பெற்றுக்கொள்ள G2983	ἐαυτῷ தனக்கு G1438	βασίλειαν ராஜ்யத்தை G0932	καὶ மற்றும் G2532	ἵνα திரும்பிவர G5290

பிரபுவாகிய ஒருவன் ஒரு ராஜ்யத்தைப் பெற்றுக்கொண்டு திரும்பிவரும்படி தூரதேசத்திற்குப் போகப் புறப்பட்டான்.

13	καλέσας அழைத்து G2564	δὲ -இப்போது G1161	δέκα பத்து G1176	δοῦλους அடிமைகளை G1401	ἐαυτοῦ, தன்னுடைய G1438	ἔδωκεν கொடுத்தான் G1325	ἀποῖς அவர்களுக்கு G0846
	δέκα பத்து G1176	μυῖς, மினாக்களை G3414	καὶ மற்றும் G2532	εἶπεν சொன்னான் G3004	παρὸς -நோக்கி G4314	ἀπὸν, அவர்களை G0846	Πραγματεῦσασθε வியாபாரம்-செய்யுங்கள் G4231
	ἐν -இல் G1722	ᾧ -என்று G3739	ἔρχομαι. வருகிறேன் G2064				

புறப்படும்போது, அவன் தன் வேலைக்காரர்களில் பத்துபேரை அழைத்து, அவர்களிடத்தில் பத்து பொற்காசுகளைக் கொடுத்து: நான் திரும்பிவரும் வரைக்கும் இதைக்கொண்டு வியாபாரம் செய்யுங்கள் என்று சொன்னான்.

14	οἱ -அந்த G3588	δὲ -ஆனால் G1161	πολλῆται குடிமக்கள் G4177	ἀπὸν அவனுடைய G0846	ἐμίσου வெறுத்தார்கள் G3404	ἀπὸν, அவனை G0846	καὶ மற்றும் G2532
	ἀπέστειλαν அனுப்பினார்கள் G0649	πρεσβείαν தூதுக்குழுவை G4242	ῥάσω -பின்னால் G3694	ἀπὸν, அவனுக்குப் G0846	λέγοντες, சொல்லி G3004	Ὅτι இல்லை G3756	
	θῆλομεν விரும்புகிறோம் G2309	τοῦτον இவன் G3778	βασίλειαν ஆளுகை-செய்ய G0936	ἐφ' -மேல் G1909	ἡμῶν. எங்களை G1473		

அவனுடைய ஊரார் அவனைப் பகைத்து, இவன் எங்கள்மேல் இராஜாவாக இருக்கிறது எங்களுக்கு விருப்பமில்லையென்று சொல்லும்படி அவன் பின்னே பிரதிநிதிகளை அனுப்பினார்கள்.

15	καὶ	ἐγένετο	ἐν	τῷ	ἐπιφανῆσει	αὐτὸν,	λαβόντα	τὴν
	மற்றும்	நடந்தது	-இல்	-அந்த	திரும்பிவரும்போது	அவன்	பெற்றுக்கொண்டு	-அந்த
	G2532	G1096	G1722	G3588	G1880	G0846	G2983	G3588
	βασίλειαν,	καὶ	εἶπεν	φωνηθῆναι	αὐτῷ	τοῦς	δοῦλους	
	ராஜ்யத்தை	மற்றும்	சொன்னான்	அழைக்கப்படுமாறு	அவனிடம்	-அந்த	அடிமைகளை	
	G0932	G2532	G3004	G5455	G0846	G3588	G1401	
	τοῦτους	οἷς	δεδίκει	τὸ	ἀργύριον,	ἵνα	ἴκωσιν	
	இந்த	எவர்களுக்கு	கொடுத்திருந்தானோ	-அந்த	வெள்ளியை	-என்று	அறியும்படி	
	G3778	G3739	G1325	G3588	G0694	G2443	G1097	
	ἵνα	τί	διεπραγματεύσασαντο.					
	யார்	என்ன	சம்பாதித்தார்கள்					
	G5101	G5101	G1281					

அவன் ராஜ்யத்தைப் பெற்றுக்கொண்டு திரும்பிவந்தபோது, தன்னிடத்தில் பொற்காசுகளைவாங்கியிருந்த அந்த வேலைக்காரர்களில் அவனவன் வியாபாரம் செய்து சம்பாதித்தது எவ்வளவு என்று தெரிந்துகொள்ளும்படி, அவர்களைத் தன்னிடத்தில் அழைத்துவரச் சொன்னான்.

16	παρεγένετο	δὲ	ὁ	πρωτος,	λέγων,	Κύριε,	ἡ	μυῖα
	வந்தான்	-இப்போது	-அந்த	முதலாமவன்	சொல்லி	ஆண்டவரே	-அந்த	மினா
	G3854	G1161	G3588	G4413	G3004	G2962	G3588	G3414
	σοι,	δέκα	προσηγάσασα	μυῖα.				
	உம்முடைய	பத்து	சம்பாதித்தது	மினாக்களை				
	G4771	G1176	G4333	G3414				

அப்பொழுது முந்தினவன் வந்து: ஆண்டவனே, உம்முடைய பொற்காசுகளினால் பத்துபொற்காசுகள் லாபம் கிடைத்தது என்றான்.

17	καὶ	εἶπεν	αὐτῷ,	Εἵγες,	ἀγαθὲ	δοῦλε!	ὅτι	ἐν
	மற்றும்	சொன்னான்	அவனுக்கு	நல்லது	நல்ல	அடிமையே	-என்று	-இல்
	G2532	G3004	G0846	G2095	G0018	G1401	G3754	G1722
	ἐλαχίστω,	παιστὸς	ἐγένου,	ἴσθι	ἐξουσίαν	ἔχων	ἐάνω	
	மிகச்சிறியதில்	உண்மையுள்ளவனாய்	இருந்தாய்	இரு	அதிகாரம்	உடையவனாய்	-மேல்	
	G1646	G4103	G1096	G1510	G1849	G2192	G1883	
	δέκα	πόλεων.						
	பத்து	நகரங்களின்						
	G1176	G4172						

எஜமான் அவனைப் பார்த்து: நல்லது உத்தம வேலைக்காரனே, நீ கொஞ்சத்தில் உண்மையுள்ளவனாக இருந்தபடியால் பத்துப் பட்டணங்களுக்கு தலைவனாக இரு என்றான்.

18	καὶ	ἦλθεν	ὁ	δεύτερος,	λέγων,	Ἦ	μυῖα	σοι,
	மற்றும்	வந்தான்	-அந்த	இரண்டாமவன்	சொல்லி	-அந்த	மினா	உம்முடைய
	G2532	G2064	G3588	G1208	G3004	G3588	G3414	G4771
	κύριε,	ἐποίησεν	πάντε	μυῖα.				
	ஆண்டவரே	சம்பாதித்தது	ஐந்து	மினாக்களை				
	G2962	G4160	G4002	G3414				

அப்படியே இரண்டாம் வேலைக்காரன் வந்து: ஆண்டவனே, உம்முடைய பொற்காசுகளினால் ஐந்துபொற்காசுகள் லாபம் கிடைத்தது என்றான்.

- 19 εἶπεν δὲ καὶ τοῦτω, Καὶ σὺ, ἐπάνω γίνου πάντε
 சொன்னான் -இப்போது -சூட இவனுக்கும் மற்றும் நீயும் -மேல் இரு ஐந்து
[G3004](#) [G1161](#) [G2532](#) [G3778](#) [G2532](#) [G4771](#) [G1883](#) [G1096](#) [G4002](#)

πόλεω.

நகரங்களின்

[G4172](#)

அவனையும் அவன் பார்த்து: நீயும் ஐந்து பட்டணங்களுக்கு தலைவனாக இரு என்றான்.

- 20 καὶ ὁ ἔτερος ἦλθεν, λέγων, Κύριε, ἰδοὺ ἡ μὲν
 மற்றும் -அந்த மற்றவன் வந்தான் சொல்லி ஆண்டவரே இதோ -அந்த மினா
[G2532](#) [G3588](#) [G2087](#) [G2064](#) [G3004](#) [G2962](#) [G3708](#) [G3588](#) [G3414](#)

σοὺ, ἦν εἶχον ἄποκεμῆν ἐν σοσδάρω.
 உம்முடைய -என்று வைத்திருந்தேன் சேமித்து-வைக்கப்பட்ட -இல் துணியில்
[G4771](#) [G3739](#) [G2192](#) [G0606](#) [G1722](#) [G4676](#)

பின்பு வேறொருவன் வந்து: ஆண்டவனே, இதோ, உம்முடைய பொற்காசு, இதை ஒரு துணியிலே வைத்திருந்தேன்.

- 21 ἐφθόβωμην γὰρ σε, ὅτι ἄσθμαος ἀστηρὸς εἶ; ἀῖρετε
 பயந்தேன் ஏனெனில் உம்மை -என்று மனிதன் கடினமான ஆவீர் எடுக்கிறீர்
[G5399](#) [G1063](#) [G4771](#) [G3754](#) [G0444](#) [G0840](#) [G1510](#) [G0142](#)

ὁ οὐκ εἶθηκα, καὶ θερῖτε ὁ οὐκ
 -என்று இல்லை வைத்ததை மற்றும் அறுவடை-செய்கிறீர் -என்று இல்லை
[G3739](#) [G3756](#) [G5087](#) [G2532](#) [G2325](#) [G3739](#) [G3756](#)

ἔσπερα.

விதைத்ததை

[G4687](#)

நீர் வைக்காததை எடுக்கிறவரும், விதைக்காததை அறுக்கிறவருமான கடினமுள்ள மனிதரென்று அறிந்து, உமக்குப் பயந்திருந்தேன் என்றான்.

- 22 λέγει αὐτῷ, Ἐκ τοῦ στόματός σου κριὺ
 சொல்கிறான் அவனுக்கு -இலிருந்து -அந்த வாயிலிருந்து உன் நியாயம்-தீர்க்கிறேன்
[G3004](#) [G0846](#) [G1537](#) [G3588](#) [G4750](#) [G4771](#) [G2919](#)

σε, πονηρὸς ὁὐλ; ῥῖδις ὅτι ἐγὼ ἄσθμαος ἀστηρὸς
 உன்னை பொல்லாத அடிமையே அறிந்திருந்தாய் -என்று நான் மனிதன் கடினமான
[G4771](#) [G4190](#) [G1401](#) [G1492](#) [G3754](#) [G1473](#) [G0444](#) [G0840](#)

εἶμι, ἀῖρων ὁ οὐκ εἶθηκα καὶ θερῖς ὁ
 ஆவேன் எடுக்கிற -என்று இல்லை வைத்ததை மற்றும் அறுவடை-செய்கிற -என்று
[G1510](#) [G0142](#) [G3739](#) [G3756](#) [G5087](#) [G2532](#) [G2325](#) [G3739](#)

οὐκ ἔσπερα?

இல்லை விதைத்ததை

[G3756](#) [G4687](#)

அதற்கு அவன்: பொல்லாத வேலைக்காரனே, உன் வாய்ச்சொல்லைக்கொண்டே உன்னை நியாயந்தீர்க்கிறேன். நான் வைக்காததை எடுக்கிறவனும், விதைக்காததை அறுக்கிறவனுமான கடினமுள்ள மனிதரென்று அறிந்தாயே,

23	καὶ மற்றும் G2532	δὲ -ஆகையால் G1223	τί ஏன் G5101	ὅτι இல்லை G3756	ἔδωκεν கொடுத்தாய் G1325	μοῦ என் G1473	τὸ -அந்த G3588	ἀργύριον வெள்ளியை G0694	ἔα -மேல் G1909
	τράπεζαν, மேசையில் G5132	καὶ நானும் G2504	ἐλθὼν, வந்தபோது G2064	σὺν -உடன் G4862	τόκῳ வட்டியோடு G5110	ἄν -ஆனால் G0302	ἀπὸ அதை G0846	ἔπαυσα? வசூலித்திருப்பேன் G4238	

பின்னை ஏன் நீ என் பொற்காசை வங்கியிலே வைக்கவில்லை; வைத்திருந்தால் நான் வரும்போது, அதை வட்டியோடு பெற்றுக்கொள்ளவேண்டும் என்று சொல்லி;

24	καὶ மற்றும் G2532	τοῖς -அந்த G3588	παρεστῶσιν நிற்கிறவர்களிடம் G3936	εἶπεν, சொன்னான் G3004	ἵνα எடுத்துவிடுங்கள் G0142	ἀπὸ -இலிருந்து G0575		
	ἀπὸ அவனிடமிருந்து G0846	τῆν -அந்த G3588	μνᾶν, மினாவை G3414	καὶ மற்றும் G2532	δότε கொடுங்கள் G1325	τῷ -அந்த G3588	τὰς -அந்த G3588	δέκα பத்து G1176
	μνᾶς மினாக்களை G3414	ἔχοντι. உடையவனுக்கு G2192						

அருகில் நிற்கிறவர்களைப் பார்த்து: அந்த பொற்காசை அவனுடைய கையிலிருந்து எடுத்து, பத்துபொற்காசுகள் உள்ளவனுக்குக் கொடுங்கள் என்றான்.

25	καὶ மற்றும் G2532	εἶπεν சொன்னார்கள் G3004	ἀπὸ அவனுக்கு G0846	Κύριε, ஆண்டவரே G2962	ἔχει உடையவன் G2192	δέκα பத்து G1176	μνᾶς. மினாக்களை G3414
----	---	---	--	--	--	--	---

அதற்கு அவர்கள்: ஆண்டவனே, அவனுக்குப் பத்துபொற்காசுகள் இருக்கிறதே என்றார்கள்.

26	λέγει சொல்கிறேன் G3004	τοῖς உங்களுக்கு G4771	ὅτι -என்று G3754	παντὶ எல்லாருக்கும் G3956	τῷ -அந்த G3588	ἔχοντι உடையவனுக்கு G2192	
	δοθῆναι; கொடுக்கப்படும் G1325	ἀπὸ -இலிருந்து G0575	δέ -ஆனால் G1161	τοῖς -அந்த G3588	μὴ இல்லை G3361	ἔχοντος, இல்லாதவனிடமிருந்து G2192	καὶ -சுட G2532
	ὅ -என்று G3739	ἔχει உடையதை G2192	ἀρθῆναι. எடுக்கப்படும் G0142				

அதற்கு அவன்: உள்ளவன் எவனுக்கும் கொடுக்கப்படும், இல்லாதவனிடத்தில் உள்ளதும் எடுத்துக்கொள்ளப்படும் என்று உங்களுக்குச் சொல்லுகிறேன்.

27	πλὴν ஆனாலும் G4133	τοῖς -அந்த G3588	ἐχθροῖς பகைவர்களை G2190	μοῦ என் G1473	τοῦτους, இந்த G3778	τοῖς -அந்த G3588	μὴ இல்லை G3361	θελήσαντας விரும்பிய G2309	μὲν நான் G1473
	βασίλειῶν ஆளுகை-செய்ய G0936	ἔα -மேல் G1909	ἀπὸ அவர்களை G0846	ἀγαγέτε கொண்டுவாருங்கள் G0071	ἵνα இங்கே G5602	καὶ மற்றும் G2532			
	κατασφάξετε வெட்டிப்போடுங்கள் G2695	ἀπὸ அவர்களை G0846	ἔμπροσθεν -முன்பாக G1715	μοῦ. என் G1473					

அன்றியும் தங்கள்மேல் நான் ராஜாவாகிறதற்கு விருப்பமில்லாதிருந்தவர்களாகிய என்னுடைய விரோதிகளை இங்கே கொண்டுவந்து, எனக்கு முன்பாக வெட்டிப்போடுங்கள் என்று சொன்னான் என்றார்.

28	Kaì	εἰπὼν	ταῦτα	ἐπαορεύετο	ἔμπαροσθιν,	ἀναβείνων	εἰς
	மற்றும்	சொல்லிவிட்டு	இவைகளை	போனார்	முன்னால்	ஏறிப்போய்	-நோக்கி
	G2532	G3004	G3778	G4198	G1715	G0305	G1519

Ἰεροσόλυμα.
எருசலேமுக்கு
[G2414](#)

| இவைகளை அவர் சொன்னபின்பு எருசலேமுக்குப் புறப்பட்டு, முந்தி நடந்துபோனார்.

29	Kaì	ἐγένετο	ὡς	ἦγγισεν	εἰς	Βηθθαῖν	καὶ
	மற்றும்	நடந்தது	-போது	நெருங்கினார்	-நோக்கி	பெத்பகேவுக்கு	மற்றும்
	G2532	G1096	G5613	G1448	G1519	G0967	G2532
	Βηθθαῖν,	παρὸς	τὸ	ὄρος	τὸ	καλοῦμενον	Ἰλαῖν,
	பெத்தானியாவுக்கு	-அருகே	-அந்த	மலையில்	-அந்த	அழைக்கப்படுகிற	ஒலிவமலையின்
	G0963	G4314	G3588	G3735	G3588	G2564	G1636
	ἀπέστειλεν	δύο	τῶν	μαθητῶν,			
	அனுப்பினார்	இரண்டு	-உடைய	சீடர்களை			
	G0649	G1417	G3588	G3101			

| அவர் ஒலிவமலையென்னப்பட்ட மலையின் அருகிலிருந்த பெத்பகே பெத்தானியா என்னும் ஊர்களுக்குச் சமீபமாக வந்தபோது, தம்முடைய சீடர்களில் இரண்டுபேரைப் பார்த்து:

30	λέγων,	Ἵπάγετε	εἰς	τὴν	κατέναντι	κώμην,	ἐν	ἧ
	சொல்லி	போங்கள்	-நோக்கி	-அந்த	எதிரே	கிராமத்திற்கு	-இல்	-என்று
	G3004	G5217	G1519	G3588	G2713	G2968	G1722	G3739
	εἰςπαορεύομενοι	εὐρῆσατε		παῦλον	δεδεμένον,	ἐφ'	ὅν	
	நுழையும்போது	கண்டடைவீர்கள்		கழுதைக்குட்டியை	கட்டியிருக்கிற	-மேல்	-என்று	
	G1531	G2147		G4454	G1210	G1909	G3739	
	ὀρδεις	πάποτε	ἀνθρῶπων	ἐκάθισεν;	καὶ	λῶσαντες	αὐτὸν,	
	ஒருவரும்-இல்லை	ஒருபோதும்	மனிதர்களில்	அமர்ந்ததில்லை	மற்றும்	அவிழ்த்து	அதை	
	G3762	G4455	G0444	G2523	G2532	G3089	G0846	
	ἀγάγετε.							
	கொண்டுவாருங்கள்							
	G0071							

| உங்களுக்கு எதிரே இருக்கிற கிராமத்திற்குப் போங்கள், அதிலே நுழையும்போது மனிதர்களில் ஒருவனும் ஒருபோதும் ஏறியிராத கழுதைக்குட்டியைக் கட்டியிருக்கக் காண்பீர்கள்; அதை அவிழ்த்துக்கொண்டுவாருங்கள்.

31	καὶ	ἐάν	τις	ὑμᾶς	ἐρωτᾷ,	Διὰ	τί	λύετε?
	மற்றும்	-ஆனால்	ஒருவன்	உங்களை	கேட்டால்	-ஆகையால்	ஏன்	அவிழ்க்கிறீர்கள்
	G2532	G1437	G5100	G4771	G2065	G1223	G5101	G3089
	οὕτως	ἔρεῖτε,	ὅτι	Ὁ	Κύριος	αὐτοῦ,	χρεῖαν	ἔχει.
	இப்படி	சொல்வீர்கள்	-என்று	-அந்த	ஆண்டவர்	அதனுடைய	தேவையை	உடையார்
	G3779	G2046	G3754	G3588	G2962	G0846	G5532	G2192

| அதை ஏன் அவிழ்க்கிறீர்களென்று யாராவது உங்களிடம் கேட்டால், அது ஆண்டவருக்கு வேண்டுமென்று சொல்லுங்கள் என்றார்.

32 ἀπελθόντες δὲ οἱ ἀπεσταλμένοι, εὔρωρον καθὼς
 போனார்கள் -இப்போது -அந்த அனுப்பப்பட்டவர்கள் கண்டடைந்தார்கள் -போல
[G0565](#) [G1161](#) [G3588](#) [G0649](#) [G2147](#) [G2531](#)

εἶπεν αὐτοῖς.
 சொன்னார் அவர்களுக்கு
[G3004](#) [G0846](#)

| அனுப்பப்பட்டவர்களேபோய், தங்களுக்கு அவர் சொன்னபடியே பார்த்தார்கள்.

33 λόντων δὲ αὐτῶν τὸν παῖλον, εἶπεν
 அவிழ்க்கும்போது -இப்போது அவர்கள் -அந்த கழுதைக்குட்டியை சொன்னார்கள்
[G3089](#) [G1161](#) [G0846](#) [G3588](#) [G4454](#) [G3004](#)

οἱ κύριοι αὐτοῦ παρὸς αὐτοῦ, τί λύτετε
 -அந்த உரிமையாளர்கள் அதனுடைய -நோக்கி அவர்களை ஏன் அவிழ்க்கிறீர்கள்
[G3588](#) [G2962](#) [G0846](#) [G4314](#) [G0846](#) [G5101](#) [G3089](#)

τὸν παῖλον?
 -அந்த கழுதைக்குட்டியை
[G3588](#) [G4454](#)

| கழுதைக்குட்டியை அவர்கள் அவிழ்க்கும்போது, அதன் உரிமையாளர்கள்: குட்டியை ஏன் அவிழ்க்கிறீர்கள் என்று கேட்டார்கள்.

34 οἱ δὲ εἶπεν, ὅτι Ὁ Κύριος αὐτοῦ χρεῖαν
 -அந்த -ஆனால் சொன்னார்கள் -என்று -அந்த ஆண்டவர் அதனுடைய தேவையை
[G3588](#) [G1161](#) [G3004](#) [G3754](#) [G3588](#) [G2962](#) [G0846](#) [G5532](#)

ἔχει.
 உடையார்
[G2192](#)

| அதற்கு அவர்கள்: அது ஆண்டவருக்கு வேண்டுமென்று சொல்லி,

35 καὶ ἦγαγον αὐτὸν παρὸς τὸν Ἰησοῦν; καὶ
 மற்றும் கொண்டுவந்தார்கள் அதை -நோக்கி -அந்த இயேசுவிடம் மற்றும்
[G2532](#) [G0071](#) [G0846](#) [G4314](#) [G3588](#) [G2424](#) [G2532](#)

ἐπαρτίψαντες αὐτῶν τὰ ἱμάτια ἐπὶ τὸν
 போட்டு அவர்களுடைய -அந்த வஸ்திரங்களை -மேல் -அந்த
[G1977](#) [G0846](#) [G3588](#) [G2440](#) [G1909](#) [G3588](#)

παῖλον, ἐπεβίβασαν τὸν Ἰησοῦν.
 கழுதைக்குட்டியின்மேல் ஏற்றினார்கள் -அந்த இயேசுவை
[G4454](#) [G1913](#) [G3588](#) [G2424](#)

| அதை இயேசுவினிடத்தில் கொண்டுவந்து, தங்களுடைய ஆடைகளை அதின்மேல் போட்டு, இயேசுவை அதின்மேல் ஏற்றினார்கள்.

36 πορευόμενον δὲ αὐτοῦ, ἔβασαν τὸν παῖλον ἐπὶ τὸν
 போகும்போது -இப்போது அவர் விரித்தார்கள் -அந்த வஸ்திரங்களை தங்களுடைய
[G4198](#) [G1161](#) [G0846](#) [G5291](#) [G3588](#) [G2440](#) [G1438](#)

ἐν τῇ ὁδοῦ.
 -இல் -அந்த வழியில்
[G1722](#) [G3588](#) [G3598](#)

| அவர் போகும்போது, அவர்கள் தங்களுடைய ஆடைகளை வழியிலே விரித்தார்கள்.

37	ἐγγίζοντος நெருங்கும்போது G1448	δὲ -இப்போது G1161	ἀπὸ τοῦ; அவர் G0846	ἤδη ஏற்கனவே G2235	παρὸς -அருகே G4314	τῆ -அந்த G3588	καταβίβσει இறக்கத்தில் G2600	
	τοῦ -உடைய G3588	ὄρουρος மலையின் G3735	τῶν -உடைய G3588	Ἑλαιῶν, ஓலிவமலையின் G1636	ἤρξαντο தொடங்கினார்கள் G0756	ἀπὸ முழு G0537	τὸ -அந்த G3588	
	παλῆθις கூட்டமான G4128	τῶν -உடைய G3588	μαθητῶν, சீடர்கள் G3101	χαίροντες, மகிழ்ச்சியாய் G5463	αἰνεῖν துதிக்க G0134	τὸν -அந்த G3588	Θεὸν தேவனை G2316	φωσῆ குரலால் G5456
	μεγάλη பெரிய G3173	περὶ -குறித்து G4012	πασῶν எல்லா G3956	ῶν -என்று G3739	εἰδόν கண்ட G3708	δυναμῶν, வல்லமைகளின் G1411		

அவர் ஓலிவமலையின் அடிவாரத்திற்கு அருகில் வந்தபோது திரளான கூட்டமாகிய சீடர்களெல்லோரும் தாங்கள் பார்த்த எல்லா அற்புதங்களையுங்குறித்து சந்தோஷப்பட்டு,

38	λέγοντες, சொல்லி G3004	Εὐλογημένους ஆசீர்வதிக்கப்பட்டவர் G2127	ὁ -அந்த G3588	ἐρχόμενος வருகிற G2064	ὁ -அந்த G3588	Βασιλεὺς ராஜா G0935	ἐν -இல் G1722	ὀνόματι நாமத்தில் G3686
	Κυρίου. ஆண்டவருடைய G2962	ἐν -இல் G1722	ὀψρανῶν வானத்தில் G3772	εἰρήνην, சமாதானம் G1515	καὶ மற்றும் G2532	δόξα மகிமை G1391	ἐν -இல் G1722	ὑψίστοις. உன்னதங்களில் G5310

கர்த்தரின் நாமத்தினாலே வருகிற ராஜா போற்றப்படத்தக்கவர், பரலோகத்திலே சமாதானமும் உன்னதத்திலே மகிமையும் உண்டாவதாக” என்று மிகுந்த சத்தமாக தேவனைப் புகழ்ந்தார்கள்.

39	καὶ மற்றும் G2532	τινες சிலர் G5100	τῶν -உடைய G3588	Φαρισαίων பரிசேயர்களில் G5330	ἀπὸ -இலிருந்து G0575	τοῦ -அந்த G3588	ὄχλου கூட்டத்திலிருந்து G3793	
	εἰπὼν சொன்னார்கள் G3004	παρὸς -நோக்கி G4314	ἀπὸν, அவரை G0846	Διδάσκων, போதகரே G1320	ἐπατίμησον அதட்டும் G2008	τοῖς -அந்த G3588	μαθηταῖς சீடர்களை G3101	σοφ. உம்முடைய G4771

அப்பொழுது கூட்டத்திலிருந்து பரிசேயர்களில் சிலர் அவரைப் பார்த்து: “போதகரே, உம்முடைய சீடர்களைக் கண்டியும்” என்றார்கள்.

40	καὶ மற்றும் G2532	ἀποκριθεὶς, பதிலாக G0611	εἶπεν, சொன்னார் G3004	Λέγων சொல்கிறேன் G3004	ὑμῖν, உங்களுக்கு G4771	ᾧτι -என்று G3754	ἐὰν -ஆனால் G1437
	οἵτοι இவர்கள் G3778	σωφάροισιν, அமைதியாயிருப்பார்களானால் G4623		οἱ -அந்த G3588	λίθοι கற்கள் G3037	κράξουσιν. கூப்பிடும் G2896	

அவர்களுக்கு அவர் மறுமொழியாக: “இவர்கள் பேசாமலிருந்தால் கல்லுகளே பேசும் என்று உங்களுக்குச் சொல்லுகிறேன்” என்றார்.

41	Καὶ மற்றும் G2532	ὡς -போது G5613	ἤγγισεν, நெருங்கினார் G1448	ἰδὼν கண்டு G3708	τῆν -அந்த G3588	παόλις, நகரத்தை G4172	ἔκλαυσεν அழுதார் G2799	ἐπ’ -மேல் G1909
	ἀπ’ τῆν, அதினமேல் G0846							

அவர் நெருங்கி வந்தபோது நகரத்தைப் பார்த்து, அதற்காகக் கண்ணீர்விட்டு அழுது,

42 λέγων ὅτι, Εἰ ἔγνων, ἐν τῇ ῥύμῳ τὰ ἄρῃ, καὶ
 சொல்லி -என்று -ஆனால் அறிந்திருந்தால் -இல் -அந்த நாளிலே இந்த -கூட
[G3004](#) [G3754](#) [G1487](#) [G1097](#) [G1722](#) [G3588](#) [G2250](#) [G3778](#) [G2532](#)

σὺ, τὰ παρὸς εἰρηνην, ἡμῶν δὲ
 நீயும் -அந்த -நோக்கி சமாதானத்துக்குரியவைகளை இப்போது -ஆனால்
[G4771](#) [G3588](#) [G4314](#) [G1515](#) [G3568](#) [G1161](#)

ἐκρῶν ἄπο ὀφθαλμῶν σοῦ.
 மறைக்கப்பட்டது -இலிருந்து கண்களுக்கு உன்
[G2928](#) [G0575](#) [G3788](#) [G4771](#)

“உனக்குக் கிடைத்த இந்த நாளிலாவது உன் சமாதானத்திற்குரியவைகளை நீ அறிந்திருந்தாயானால் நலமாக இருக்கும், இப்பொழுதோ அவைகள் உன் கண்களுக்கு மறைவாக இருக்கிறது.

43 ὅτι ῥῆσιν ῥύμῳ ἐὰν σὲ καὶ παρεμβῶσιν οἱ
 ஏனெனில் வரும் நாட்கள் -மேல் உன்மேல் மற்றும் அணிவகுப்பார்கள் -அந்த
[G3754](#) [G2240](#) [G2250](#) [G1909](#) [G4771](#) [G2532](#) [G3925](#) [G3588](#)

ἐχθροί σοῦ χάρᾱκα σοι; καὶ περικυκλώσῃ σε καὶ
 பகைவர்கள் உன் அரணை உன்மேல் மற்றும் சுற்றிவளைப்பார்கள் உன்னை மற்றும்
[G2190](#) [G4771](#) [G5482](#) [G4771](#) [G2532](#) [G4033](#) [G4771](#) [G2532](#)

σοῦξοῦσιν σε πάντοθεν,
 நெருக்குவார்கள் உன்னை எல்லாப்பக்கங்களிலும்
[G4912](#) [G4771](#) [G3840](#)

உன்னைச் சந்திக்குங்காலத்தை நீ அறியாமற்போனபடியால், உன் விரோதிகள் உன்னைச் சுற்றிலும் மதிப்போட்டு, உன்னை வளைந்துகொண்டு, எல்லாப் பக்கத்திலும் உன்னை நெருக்கி,

44 καὶ ἐδάφῳσιν σε καὶ τὰ τέκνα σοῦ ἐν
 மற்றும் தரைமட்டமாக்குவார்கள் உன்னை மற்றும் -அந்த பிள்ளைகளை உன் -இல்
[G2532](#) [G1474](#) [G4771](#) [G2532](#) [G3588](#) [G5043](#) [G4771](#) [G1722](#)

σοῦ, καὶ οὐκ ἄφῳσιν λίθον ἐὰν λίθον ἐν
 உன்னில் மற்றும் இல்லை விடமாட்டார்கள் கல்லின்மேல் -மேல் கல்லை -இல்
[G4771](#) [G2532](#) [G3756](#) [G0863](#) [G3037](#) [G1909](#) [G3037](#) [G1722](#)

σοῦ, ἂνθ' ὧν οὐκ ἔγνων τὸν καθ' ἑαυτὸν
 உன்னில் -ஆகையால் -என்று இல்லை அறிந்துகொள்ளவில்லை -அந்த காலத்தை
[G4771](#) [G0473](#) [G3739](#) [G3756](#) [G1097](#) [G3588](#) [G2540](#)

τῆς ἐπισκοπῆς σοῦ.
 -உடைய சந்திப்பின் உன்
[G3588](#) [G1984](#) [G4771](#)

உன்னையும் உன்னிலுள்ள உன் மக்களையும் தரைமட்டமாக்கிப்போட்டு, உன்னிடத்தில் ஒரு கல்லின்மேல் ஒரு கல்லிராதபடிக்குச் செய்யும் நாட்கள் உனக்கு வரும்” என்றார்.

45 Καὶ εἰσελθὼν εἰς τὸ ἔρῳ, ῥῆξάτο ἐκβάλλει τὸς
 மற்றும் நுழைந்து -நோக்கி -அந்த தேவாலயத்தில் தொடங்கினார் துரத்த -அந்த
[G2532](#) [G1525](#) [G1519](#) [G3588](#) [G2411](#) [G0756](#) [G1544](#) [G3588](#)

παλῶντας,
 விற்கிறவர்களை
[G4453](#)

பின்பு இயேசு தேவாலயத்தில் பிரவேசித்து, அதிலே விற்பனை செய்கிறவர்களையும் வாங்குகிறவர்களையும் வெளியே துரத்தத்தொடங்கி:

46 λέγων αὐτοῖς, Γέγραπται, Καὶ ἔσται ὁ οἰκός μου
 சொல்லி அவர்களுக்கு எழுதியிருக்கிறது மற்றும் இருக்கும் -அந்த வீடு என்
[G3004](#) [G0846](#) [G1125](#) [G2532](#) [G1510](#) [G3588](#) [G3624](#) [G1473](#)

οἰκος προσευχῆς; ἔμεις δὲ αὐτὸν ἐπαγοῖσατε σαγήλαιον ληστῶν.
 வீடு ஜெபத்தின் நீங்கள் -ஆனால் அதை ஆக்கினீர்கள் குகையாக கள்வர்களின்
[G3624](#) [G4335](#) [G4771](#) [G1161](#) [G0846](#) [G4160](#) [G4693](#) [G3027](#)

“என்னுடைய வீடு ஜெபவீடாயிருக்கிறதென்று எழுதியிருக்கிறது, நீங்களோ அதைத் திருடர்களுடைய குகையாக்கினீர்கள்” என்றார்.

47 Καὶ ἦν διδάσκων τὸ καθ’ ἡμέραν ἐν τῷ
 மற்றும் இருந்தார் போதிக்கிற -அந்த -ஒவ்வொரு நாளும் -இல் -அந்த
[G2532](#) [G1510](#) [G1321](#) [G3588](#) [G2596](#) [G2250](#) [G1722](#) [G3588](#)

ἱερῷ; οἱ δὲ ἀρχιερεῖς, καὶ οἱ
 தேவாலயத்தில் -அந்த -ஆனால் பிரதான-ஆசாரியர்களும் மற்றும் -அந்த
[G2411](#) [G3588](#) [G1161](#) [G0749](#) [G2532](#) [G3588](#)

γραμματεῖς, ἐδίητοις αὐτὸν ἀπολέσα, καὶ οἱ
 வேதபாரகர்களும் தேடினார்கள் அவரை அழிக்க மற்றும் -அந்த
[G1122](#) [G2212](#) [G0846](#) [G0622](#) [G2532](#) [G3588](#)

πρωτοὶ τοῦ λαοῦ,
 முதன்மையானவர்களும் -உடைய ஜனத்தின்
[G4413](#) [G3588](#) [G2992](#)

அவர் நாள்தோறும் தேவாலயத்தில் போதகம்செய்துகொண்டிருந்தார். பிரதான ஆசாரியர்களும் வேதபண்டிதர்களும் மக்களின் மூப்பர்களும் அவரைக் கொலைசெய்ய வகைதேடியும்,

48 καὶ οὐχ εἰρησικον τὸ τί παοῖσωσιν; ὁ λαὸς
 மற்றும் இல்லை கண்டடையவில்லை -அந்த என்ன செய்வது -அந்த ஜனங்கள்
[G2532](#) [G3756](#) [G2147](#) [G3588](#) [G5101](#) [G4160](#) [G3588](#) [G2992](#)

ἦν ἡμεῖς ἐξέκρεμάτο αὐτοῦ ἀκοῦσιν.
 ஏனெனில் எல்லாரும் தொங்கிக்கொண்டிருந்தார்கள் அவரை கேட்டுக்கொண்டு
[G1063](#) [G0537](#) [G1582](#) [G0846](#) [G0191](#)

மக்களெல்லோரும் அவருக்குச் செவிகொடுத்து அவரை சார்ந்துகொண்டிருந்தபடியால், அதை எப்படி செய்வதென்று தெரியாதிருந்தார்கள்.